

## POLYCOPIÉ DU FACILITATEUR : COUVERTE DE CULPABILITÉ

### Instructions :

Imprimer deux copies de ce polycopié. Conserver une copie pour vous. L'autre copie sera distribuée aux volontaires pour chacun des 11 rôles. Par exemple, vous remettrez au volontaire « Amie – Anita » la feuille de papier qui comporte les instructions et le scénario correspondant à Anita.

Rassembler les volontaires au sein d'un petit groupe. Expliquer les instructions aux volontaires qui vont jouer ce rôle pour le groupe.

Commencer le jeu de rôle. Demander aux volontaires de lire leur première déclaration et mettre un châle sur Maya.

Maya attend jusqu'à ce que tous les châles soient posés sur elle et jusqu'à ce que le facilitateur demande : « Maya, pourquoi est-ce que vous supportez tout cela? Pourquoi ne partez-vous tout simplement ? »

Comme Maya, assise sous le châle, vous répondez non-verbalement en essayant de bouger, mais vous ne pouvez pas vous lever à cause du poids des couvertures.

Le facilitateur demandera à Maya : « Qu'avez-vous ressenti ? »

Ensuite, les participants lisent la deuxième déclaration non-culpabilisante retirent le châle qu'ils ont posé sur Maya.

Ensuite, attendre jusqu'à ce que tous les châles aient été retirés. Le facilitateur demande alors : « Maya, comment vous sentez-vous maintenant ? »

Conduire une discussion de groupe après cette activité.

### MAYA : PERSONNAGE PRINCIPAL

Maya a trente-cinq ans. Elle est mariée depuis 10 ans. Elle a deux enfants âgés de sept et neuf ans. Maya travaille dans sa communauté d'accueil dans une usine de confection où elle coud des vêtements pour une grande entreprise étrangère. Son mari, Lee, travaille pour une usine de construction automobile. Peu de temps après la naissance de leur dernier enfant, Lee a commencé à la battre et a fini par la forcer à avoir des rapports sexuels. Cela a continué pendant plusieurs années et empiré. L'alcoolisme de Lee s'est aggravé. Un jour quand elle a été contrainte de rester travailler tard pour coudre des vêtements pour une grosse commande, le responsable de l'usine de confection l'a déposée chez elle. Lee les a vus ensemble et il est devenu jaloux et il s'est mis très en colère. Il l'a battue et violée avec une telle brutalité qu'elle s'est fracturée le bras, elle a eu une grosse entaille sur le front, des contusions sur tout le corps et un œil au beurre noir. Ses enfants ont assisté à la scène et ils ont eu très peur que quelque chose arrive à leur mère. Maya n'en pouvait plus, elle a craint pour sa vie et elle a décidé de prendre des mesures. Elle a contacté ses amies, sa famille, un.e travailleur.se social.e au sein d'une ONG, un médecin et la police.

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 1. Amie – Anita**

---

Maya parle à sa meilleure amie, Anita, des violences qu'elle a subies.

**Anita** : « Est-ce que tu es en train de me dire que ton merveilleux mari perd son sang-froid et va jusqu'à te frapper ? Je ne peux pas le croire ! Il était toujours si gentil et content. Tu as dû lui faire quelque chose qui l'a mis en colère. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 11. Amie – Anita**

---

**Anita** : « Je suis si contente que tu m'en aies parlé. La première étape consiste à rompre le silence. Ce qu'il fait est inacceptable. Tu ne mérites pas ça. Je vais te soutenir, Maya. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer le châle/les journaux)*

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 2. Mère de Maya – Grace**

---

Maya appelle sa mère, Grace.

**Grace** : « Fais plus d'efforts. Tu as toujours été la plus obstinée par rapport à tes sœurs. Leurs mariages vont bien. Elles écoutent toujours leurs maris. Pourquoi est-ce que tu es partie travailler dans cette usine-là. Tu as dû négliger ton mari. C'est pour ça qu'il doit être en colère. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 10. Mère de Maya – Grace**

---

**Grace** : « Maya, tu as tout fait mais lui non. Ton obstination est ton atout. À ta place, je ne sais pas si j'aurais lutté tant de temps. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 3. Voisine de Maya**

---

Les voisins ont entendu ses cris et ses sanglots, et les sirènes de police.

**Voisin** : « Les murs sont assez fins, Maya. Les gens de l'immeuble parlent. Ces vacances tardives au travail doivent être si frustrantes pour ton mari. La pauvre homme me disait qu'il doit maintenant préparer le dîner le mercredi et le jeudi. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 9. Voisine de Maya**

---

**Voisin** : « Maya, on peut te donner un coup de main en gardant les enfants quand tu travailles tard. Fais-les venir chez nous. On leur préparera leurs nouilles préférées. Quand tu rentres à la maison, il en restera pour toi, aussi. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 4. SA mère (celle de Lee) – Sandra**

---

La belle-mère de Maya vit à proximité, mais elle souvent en déplacement pour rendre visite à ses autres enfants.

**Sandra** : « Ne pleurniche pas Maya. C'est toi qui néglige mon fils. Est-ce que tu sais combien de fois je dois lui envoyer des messages pour m'assurer qu'il va bien ? Tu es toujours à l'usine. En plus, qui va te croire maintenant ? Es-ce que tu te souviens des messages que tu as racontés sur mon mari ? Qu'il a essayé de te violer. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 8. SA mère (celle de Lee) – Sandra**

---

**Sandra** : « Je m'inquiète depuis très longtemps par rapport au fait que Lee a tiré sa violence de son père. Je vais conseiller à Lee de se faire aider. Et je suis désolée d'avoir fait semblant de ne pas remarquer que mon mari te harcelait sexuellement. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 5. Agent de santé communautaire – Miriam**

---

L'agent de santé communautaire a souvent entendu Maya et Lee se disputer quand elle va chez eux pour parler de santé.

**Miriam** : « Maya, tu dois faire la paix avec Lee. Est-ce une bonne chose pour vos enfants de vous voir vous disputer tous les deux ? Pourquoi est-ce que tu ne l'écoutes pas au lieu de répondre ? C'est un homme si bon. Il est toujours en train de rire et de parler avec tout le monde dans ce quartier. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 7. Agent de santé communautaire – Miriam**

---

**Miriam** : « Maya, tu ne mérites pas d'être traitée de cette manière. C'est de la violence et c'est mauvais pour ta santé et pour la santé des enfants. J'ai entendu parler cette ONG gérée par des femmes qui aident les femmes confrontées à la violence. Voyons si je peux en savoir plus et te donner des informations. Entre temps, voici des antidouleurs. Ils t'aideront à soulager la douleur que tu as au bras. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 6. Prêtre/leader religieux**

---

Par désespoir, Maya se confie au prêtre/leader religieux au sein de son lieu de culte. Elle espère qu'il va parler à Lee.

**Prêtre** : « Maya, le mariage n'est pas un contrat que l'on rompt parce qu'on n'en aime pas les termes. C'est un engagement à vie. Si tu pries davantage, les choses fonctionneront. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 6. Prêtre/leader religieux**

---

**Prêtre** : « Je suis là pour te soutenir, Maya. J'ai parlé à Lee pour lui rappeler que son devoir est d'être un mari et un père attentionné au lieu de vous terrifier toi et les enfants. Dieu ne tolère pas la violence d'un être humain sur un autre être humain. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 7. Enfant – fille de Maya**

---

La fille de Maya de 7 ans, se cache sous les couvertures à chaque fois que la violence commence.

**Fille** : « Maman, pourquoi est-ce que tu ne fais pas mieux la cuisine pour que Papa ne se fâche pas contre toi ? Pourquoi est-ce qu'on ne part pas ? »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 5. Enfant – fille de Maya**

---

**Fille** : « Maman, Papa est si méchant avec toi, il me fait peur. Pourquoi est-ce qu'il n'arrête pas ? »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 8. Police**

---

Les voisins entendent les cris et appellent la police. Avant que la police arrive, Lee a quitté la maison pour aller boire avec ses amis.

**Police** : « Hé Madame, pourquoi y a-t-il tant d'agitation ? Les voisins se plaignent. Vous ne devriez pas vous disputer autant avec votre mari. Le pauvre homme est toujours en train de travailler dur pour prendre soin de sa famille. Si vous voulez porter plainte, vous pouvez. Mais laissez-moi vous dire que ce n'est pas notre rôle de nous interposer entre un mari et une femme. C'est une affaire privée et vous devez la régler au sein de la famille. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 4. Police**

---

**Police** : « J'ai arrêté votre mari, Maya. Nous pouvons le garder en détention pendant la nuit. Si vous souhaitez une ordonnance restrictive, vous pouvez en faire la demande et cela permettra de vous protéger. Nous passerons en voiture demain pour nous assurer que vous allez bien. Pour ce soir, vous et vos enfants êtes en sécurité, donc ayez l'esprit tranquille. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

### DÉCLARATION CULPABILISANTE 9. Travailleur.se social.e

---

Le fille de Maya rapporte une brochure de l'école à la maison. Maya voit que c'est pour une ONG qui aide les femmes et les appelle. Un travailleur social répond à l'appel.

**Travailleur.se social.e** : « Nous avons beaucoup de programmes pour des femmes comme vous. Voici le numéro de téléphone d'un avocat qui peut vous aider, si vous êtes d'accord pour quitter votre mari. Mais si vous ne quittez pas votre mari, il sera difficile de vous aider. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

### DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 3. Travailleur.se social.e

---

**Travailleur.se social.e** : « Je peux vous donner des informations sur les options qui s'offrent à vous, Maya. Mais il vaut mieux ne pas prendre une décision importante quand vous êtes en pleine crise. Dites-moi ce qui serait le plus utile pour vous maintenant, et ensuite nous pourrions évoquer certaines options pour que vous puissiez décider ce que vous voulez faire. Qu'en pensez-vous ? »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

---

### DÉCLARATION CULPABILISANTE 10. Avocat

---

L'avocat écoute son histoire, pose quelques questions et ensuite répond.

**Avocat** : « Ces types de cas sont très compliqués. Cela vous coûtera beaucoup d'argent et vous prendra du temps. Avez-vous pensé à vos enfants ? Qu'est-ce qui va leur arriver sans leur père ? J'aurai besoin d'un témoin ou de quelqu'un d'autre qui peut vérifier que vous dites la vérité concernant le fait que votre époux vous bat et vous force à avoir des rapports sexuels. De plus, dès lors que vous vous êtes mariée, vous avez accepté devant la loi, d'avoir des rapports sexuels quand il veut. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

### DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 2. Avocat

---

**Avocat** : « Personne ne mérite d'être traité comme ça, Maya. Bien que la loi ne reconnaisse pas les rapports sexuels forcés imposés par votre mari, la violence physique est reconnue comme un crime. Vous avez plusieurs options. D'abord, réfléchissez à la possibilité de demander une ordonnance restrictive temporaire. Cela pourrait vous donner du temps pour réfléchir à ce que vous voulez faire et ce qui est bon pour vous et vos enfants. Je peux vous aider dans ce processus. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---

---

**DÉCLARATION CULPABILISANTE 11. Médecin**

---

Après deux jours, Maya a toujours mal au bras, et elle est dans l'incapacité de travailler. Elle se rend au centre de santé local. Le médecin l'examine et lui dit qu'elle a une fracture.

**Médecin** : « Vos radios montrent que vous avez une fracture. Nous allons devoir plâtrer votre bras. Il sera guéri d'ici quelques semaines. Avez-vous dit que cela vous est arrivé car vous êtes tombée des escaliers ? Eh bien, il faut que vous soyez plus prudente la prochaine fois. Maintenant, ne pleurez pas. Vous voyez que je suis très occupé. Il n'y a pas de temps pour les questions émotionnelles. Allez voir l'infirmière s'il vous plaît. Elle vous mettra le bras dans le plâtre et ensuite vous pouvez partir. »

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et couvrir Maya avec une couverture)*

---

**DÉCLARATION ENCOURAGEANTE 1. Médecin**

---

**Médecin** : « Maya, je vois sur votre radio que vous avez une fracture. Je vois aussi plusieurs contusions qui commencent à disparaître. Une fois que nous aurons plâtré votre bras, il guérira en quelques semaines. Je peux vous donner des antidouleurs pour que vous soyez à l'aise. Cependant, je m'inquiète pour votre santé et je me demande si tout va bien chez vous. Je vois beaucoup de femmes confrontées à des problèmes comme vous. Elles comptent sur moi pour que je leur parle de ce qui leur arrive dans leur vie. Si vous vous sentez à l'aise, vous pouvez aussi le faire. Je n'en parlerai à personne d'autre. Est-ce que Lee vous a fait quelque chose pour vous faire du mal ?

*(Après avoir lu la déclaration, avancer et retirer la couverture)*

---